

GB

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your product.

FI

Ennen lukemista käännä käyttöohjeen kuvasivu esiin ja tutustu senjälkeen laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Öppna sidan med avbildningarna innan du läser manualen och gör dig sedan bekant med alla apparatens funktioner.

DK

Klap siden med illustrationerne op inden du læser dem og gør dig efterfølgende fortrolig med alle apparatets funktioner.

PL

Przed przeczytaniem należy rozłożyć bok z ilustracjami a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atlenkite puslapį su iliustracijomis, o po to susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Klappige enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel tooteartikli kõigi funktsioonidega.

LV

Pirms lasišanas atveriet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām izstrādājuma funkcijām.

XL GAZEBO

GB

XL GAZEBO

Assembly instructions

SE

PAVILLON XL

Monteringsanvisning

PL

PAWILON XL

Instrukcja montażu

EE

PAVILJON XL

Ülesseadmisjuhend

FI

PAVILJONKI XL

Kokoamisohje

DK

PAVILLON XL

Monteringsvejledning

LT

XL DYDŽIO PAVILIJONAS

Montavimo instrukcija

LV

XL NOJUME

Salikšanas pamācība

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

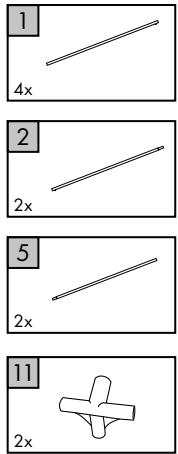
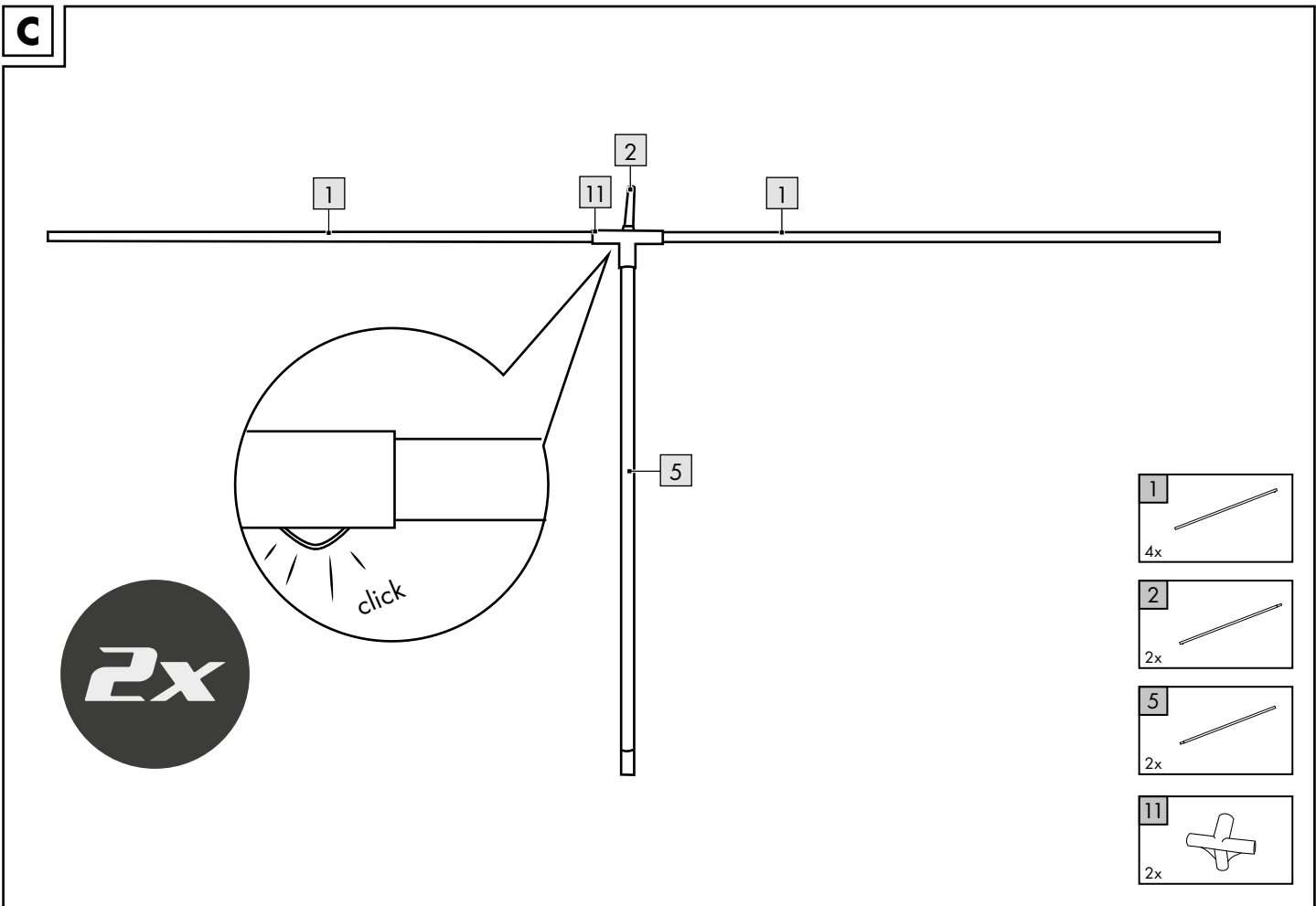
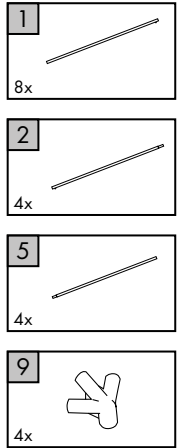
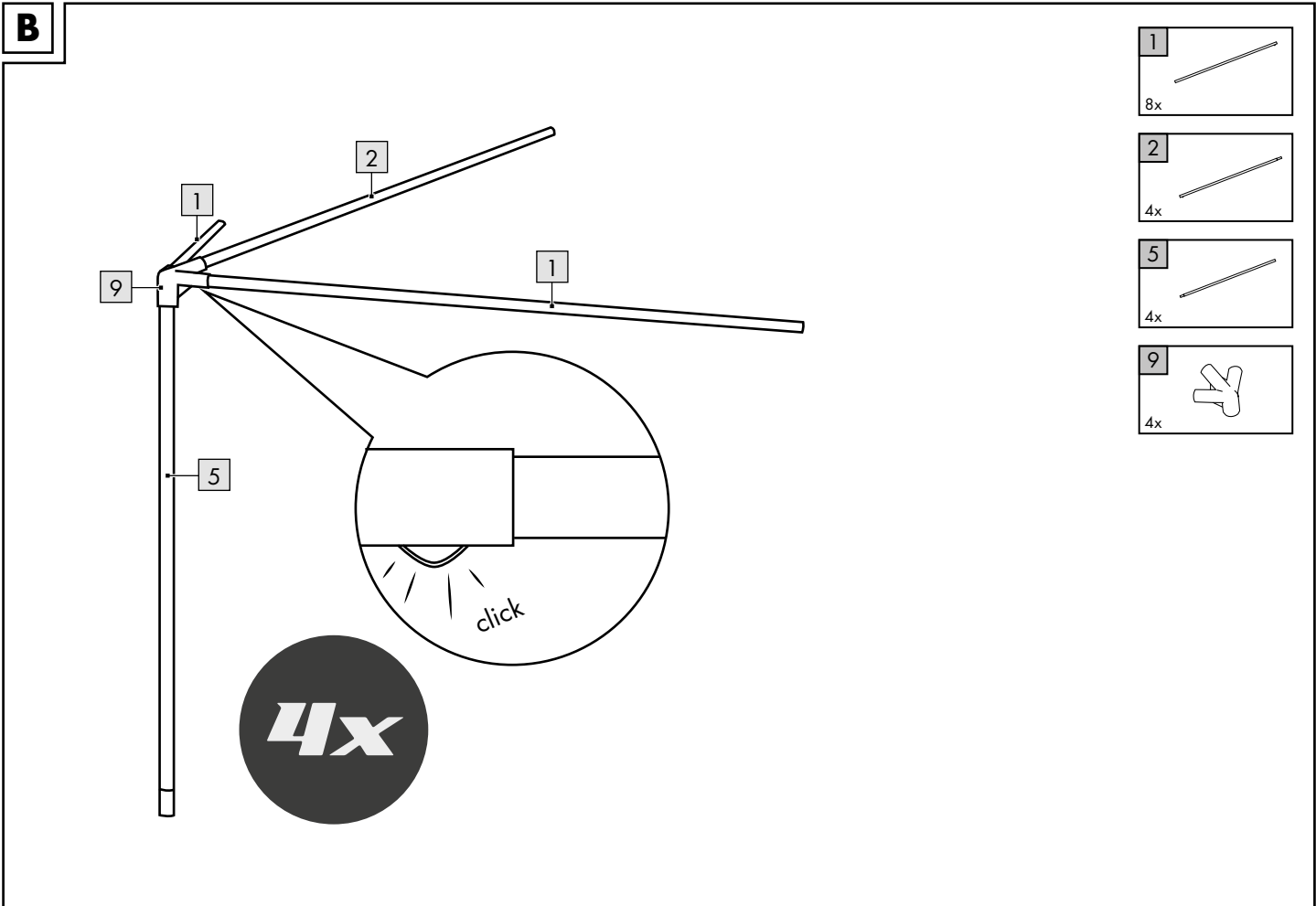
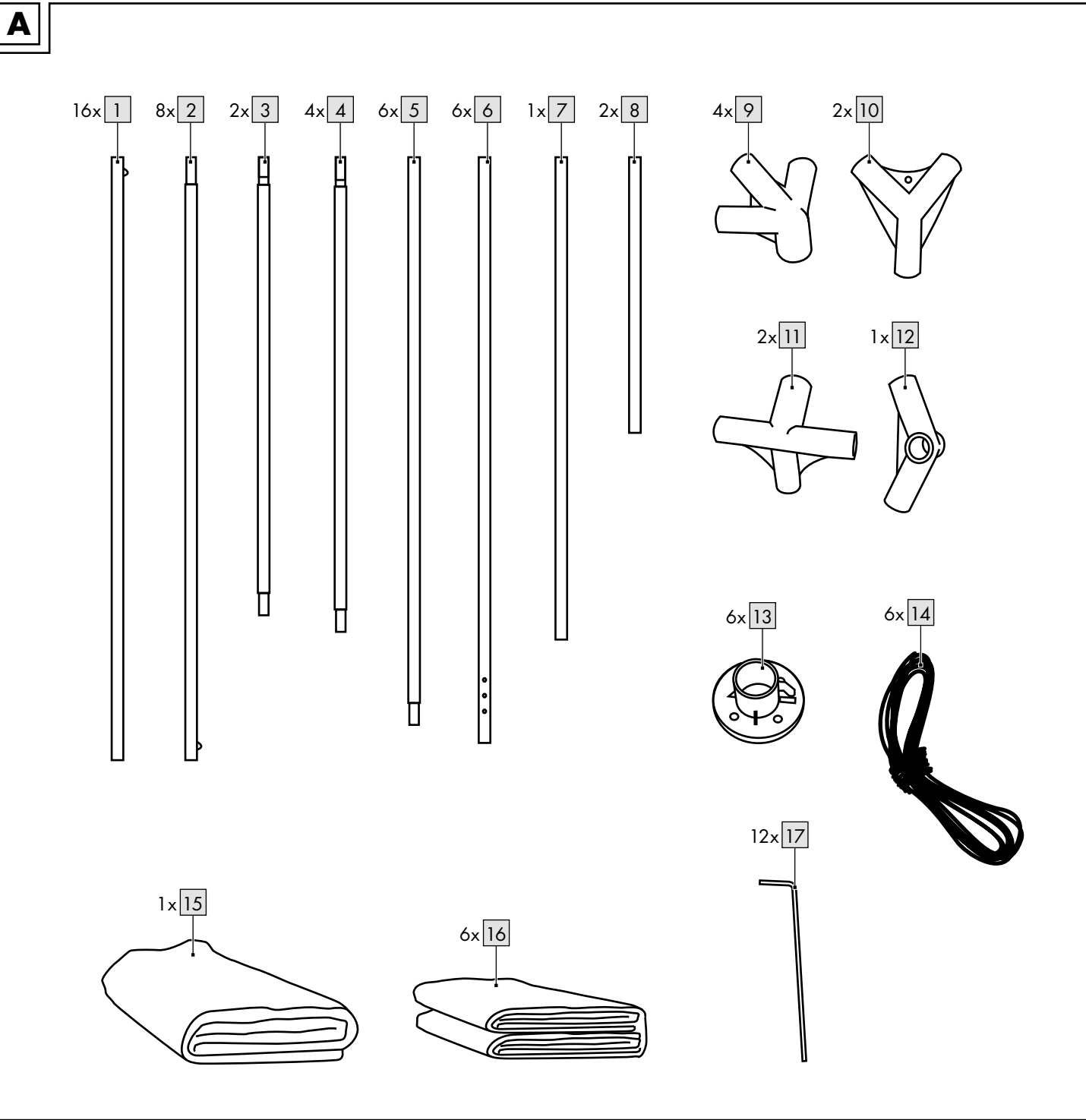
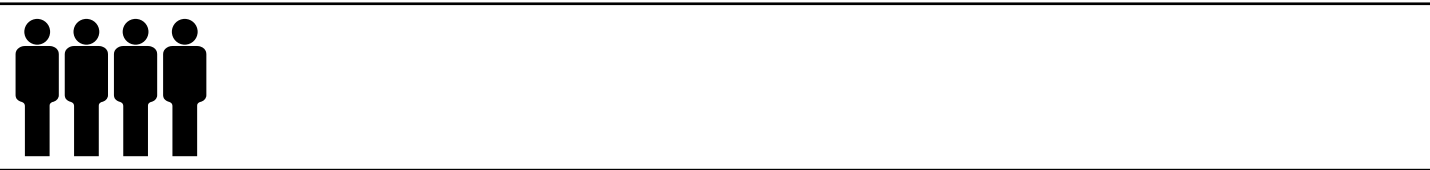
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



10/2025

Delta-Sport-Nr.: PA-17290

11.20.2025 / PM 12:25



D

Diagram D illustrates the assembly of the top rail. The rail is shown with a central vertical support and two side supports. Arrows indicate the direction of assembly. A callout shows a small square piece labeled '4' and a long thin rod labeled '4x'.

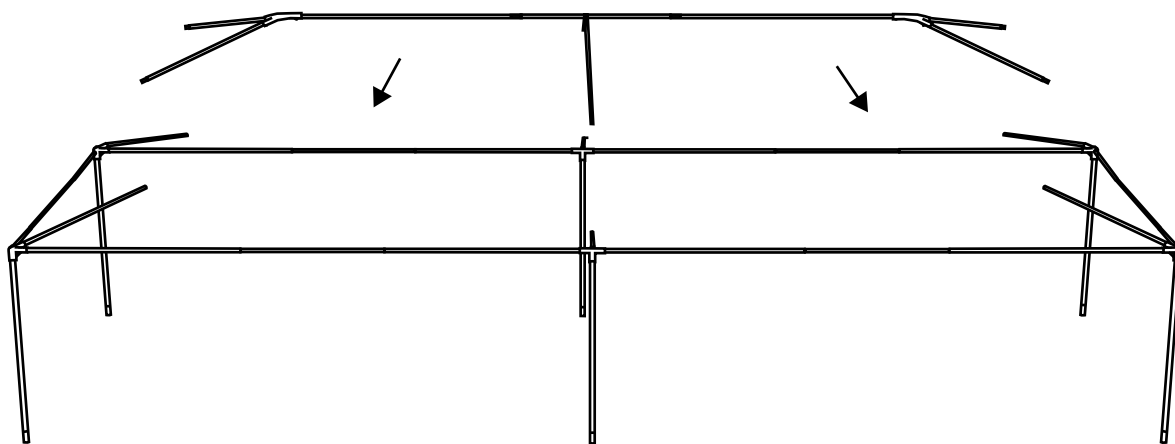
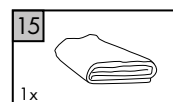
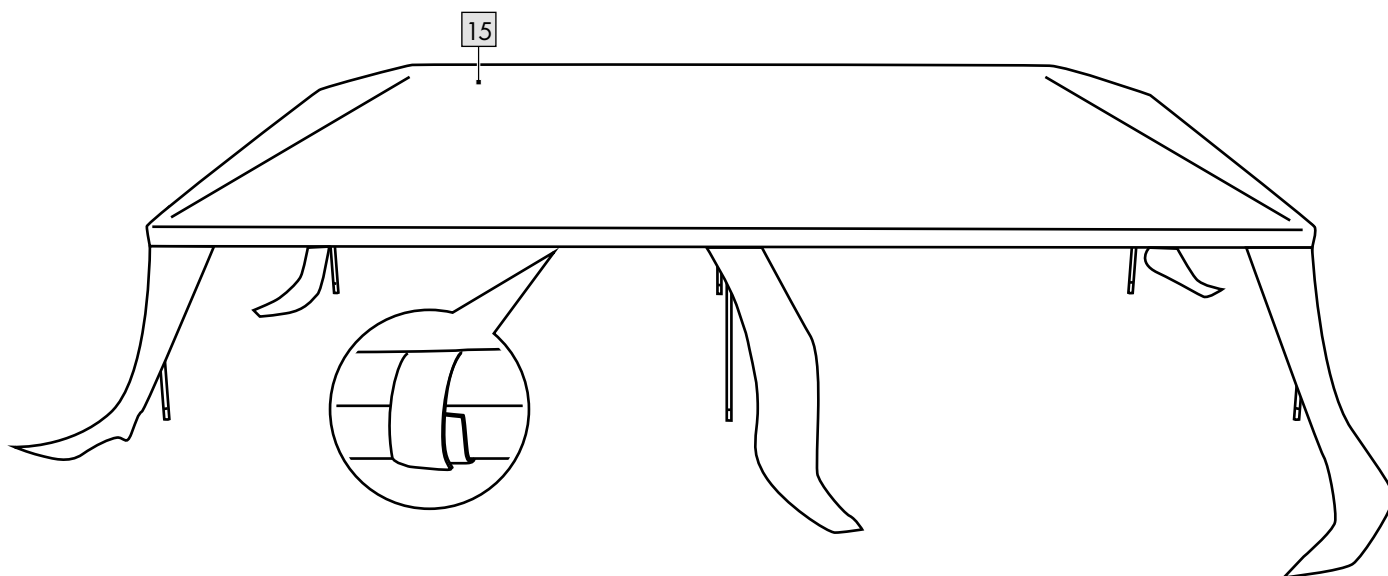
E

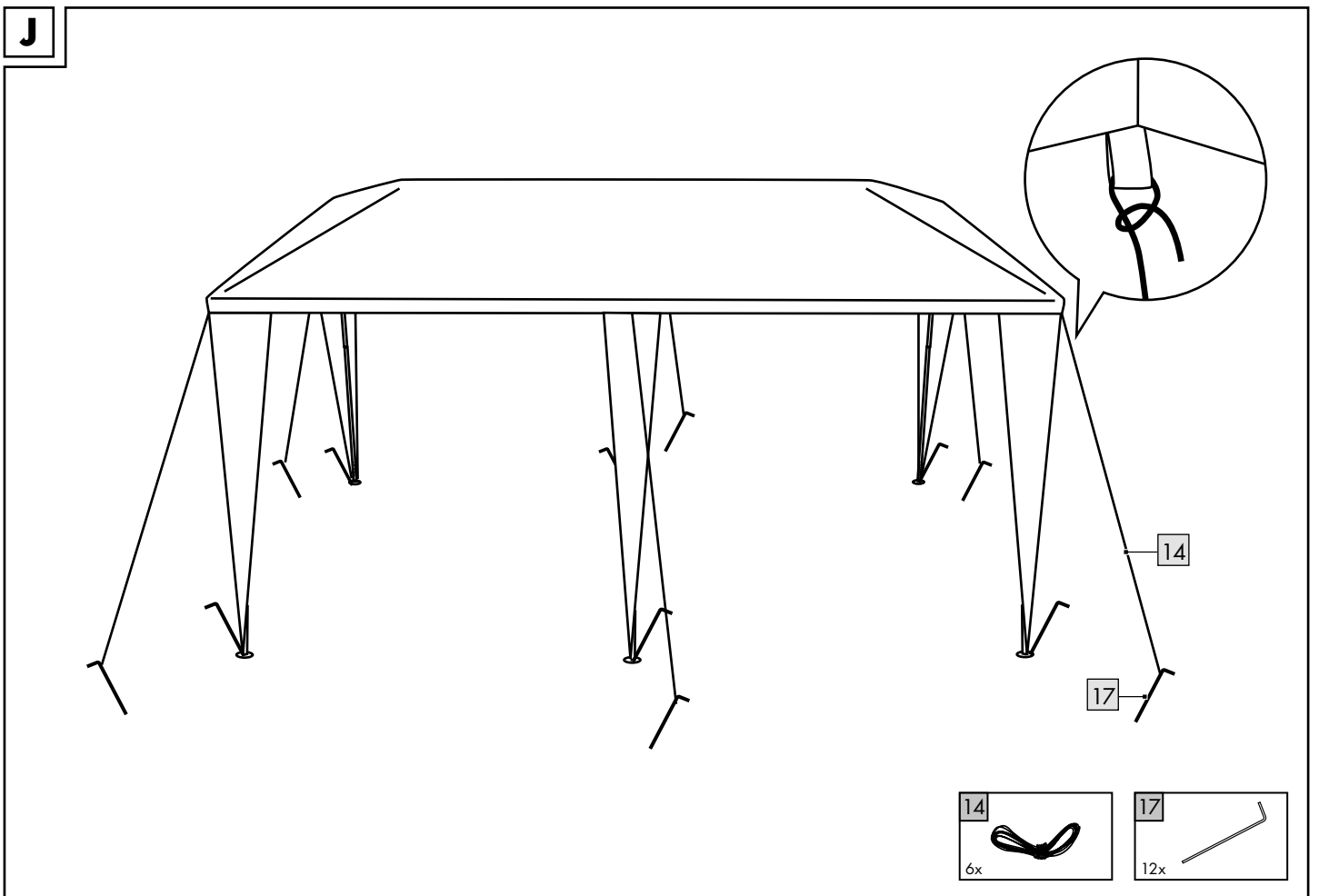
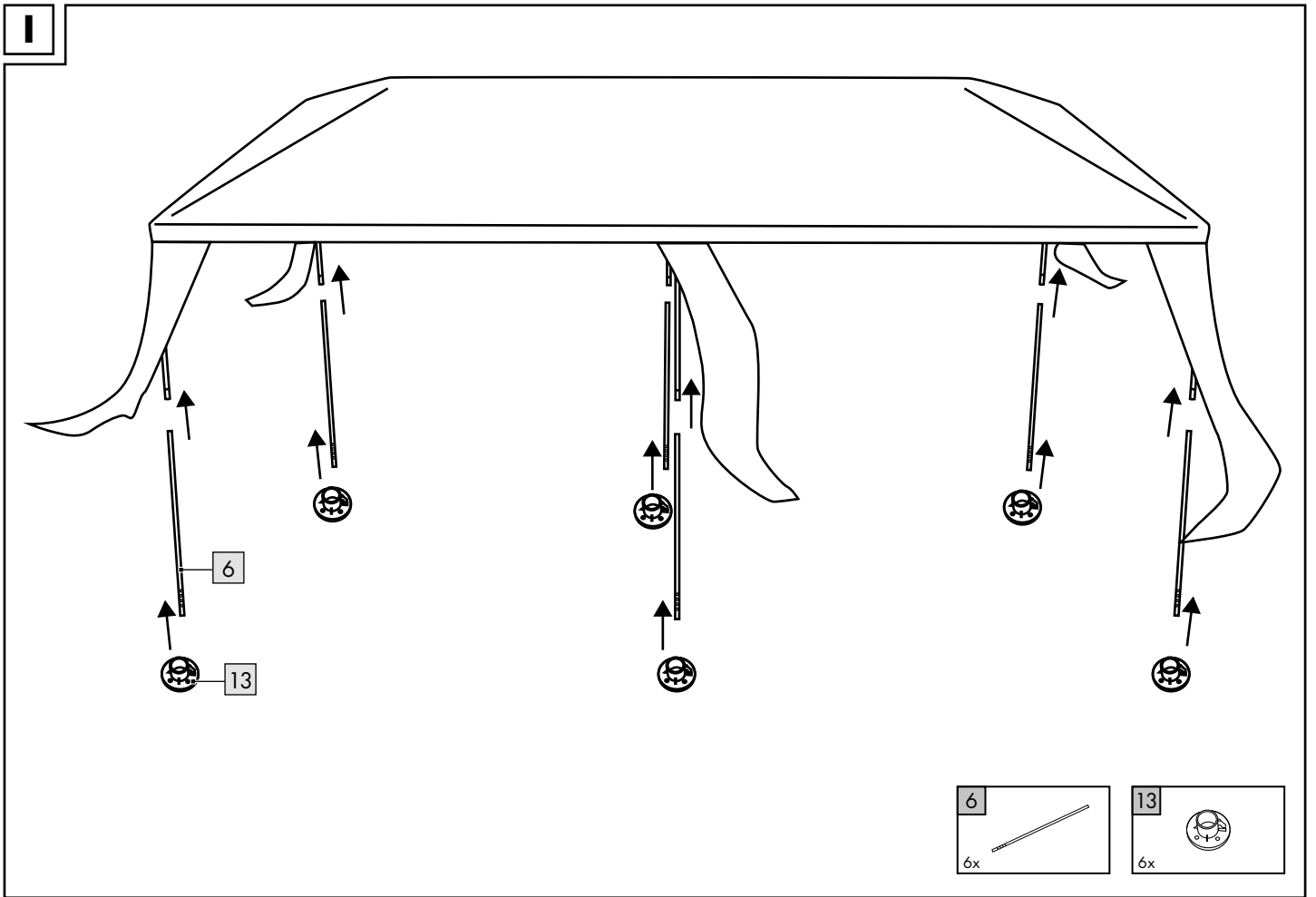
F

Diagram illustrating the assembly of a component (F) using various parts:

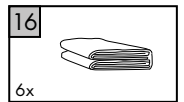
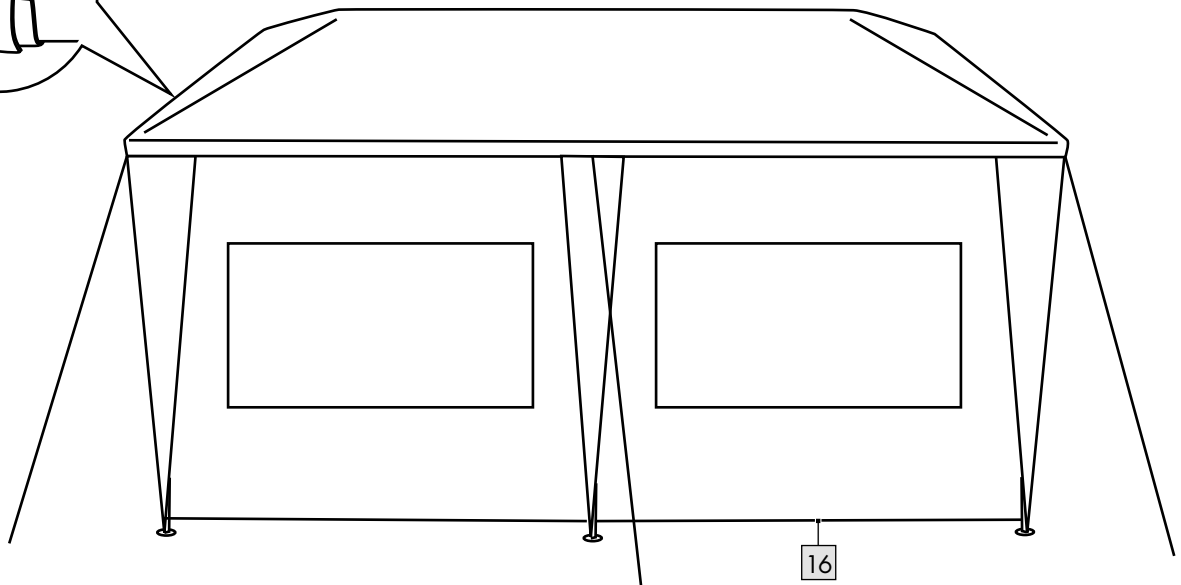
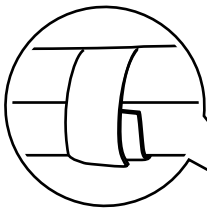
- Part 1: Two long rods (4x).
- Part 2: Two long rods (2x).
- Part 7: One long rod (1x).
- Part 8: Two short rods (2x).
- Part 10: Two Y-shaped connectors (2x).
- Part 12: One central connector (1x).

The assembly process involves connecting the long rods (2) using the Y-shaped connectors (10) and the central connector (12). The diagram shows the components being joined together, with arrows indicating the direction of assembly. A circular inset provides a detailed view of the connection point, showing the 'click' mechanism where the Y-shaped connector (10) fits into the rod (2).

G**H**



K



(GB)

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

(FI)

TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE: LUE HUOLELLISESTI LÄPI!

(SE)

VIKTIGT, FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS NOGA!

(DK)

VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!

(PL)

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

(LT)

SVARBU, TOLESNIAM NAUDOJIMUI IŠSAUGOTI: ATIDŽIAI PERSKAITYTI!

(EE)

**TÄHTIS, HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES:
LUGEGE HOOLIKALT LÄBI!**

(LV)

SVARĪGI, UZGLABĀJIET VĒLĀKĀM UZZIŅĀM: RŪPĪGI IZLASIET!

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

⚠ Read all safety instructions and directions. Failure to comply can cause serious injury.

Scope of delivery (fig. A)

1 x pavilion, unassembled (1-13)
6 x tension rope (14)
1 x pavilion roof (15)
6 x side wall (16)
12 x ground spike (17)
1 x assembly instructions

Technical data

Dimensions:

6 x 3 x 2.5m (W x D x H)



Date of manufacture
(month/year): 10/2025

Intended use

The product is designed for outdoor use as protection against the sun.

It is not intended for long-term use outdoors since it is weatherproof only to a limited extent. The product is not intended for commercial use.

Safety instructions

⚠ Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.

⚠ Risk of injury!

- The product may not be used under adverse weather conditions such as strong wind, rain, or snow.
- Dismantle the pavilion when wind speeds of greater than 40km/h are anticipated (brisk wind, large branches and trees are moving, and the wind is plainly audible.)
- Stand the product on a level surface.
- The product may only be used under adult supervision and not as a toy.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Check that all parts have been assembled properly before each use. Incorrectly performed assembly may compromise safety and function.
- No open fire, grills, or patio heaters are permitted in or close to the pavilion. Should a pavilion catch fire despite these precautions, get out immediately! Use a fire extinguisher or water to put out the fire. Call the fire brigade immediately if necessary.
- Individual pavilions may not be connected or attached to each other. A minimum distance of 3m must be kept between individual pavilions.
- Any pockets of water that form must be emptied.

Selecting the location

- The dimensions of the product are 6 x 3m.
- Place the product in a location as protected from the wind as possible.
- The ground should be flat and the ground spikes should provide adequate stability.

Assembly

Parts list (fig. A)

- 1 – Roof pole
- 2 – Roof corner pole
- 3 – Pole for corner connection
- 4 – Connecting pole
- 5 – Leg bar, top
- 6 – Leg bar, bottom
- 7 – Roof pole, centre
- 8 – Roof pole
- 9 – Corner connection
- 10 – Y connection, roof
- 11 – Cross connection
- 12 – Gable connection
- 13 – Base
- 14 – Tension rope
- 15 – Pavilion roof
- 16 – Side wall
- 17 – Ground spike

Note! At least 4 people are needed to assemble the product.

We recommend performing the assembly with 6 people.

Make sure that the locking pin clicks in audibly.

Step 1

Insert the poles (1), (2) and (5) into the corner connection (9) as shown in fig. B.

Step 2

Insert the poles (1), (2) and (5) into the cross connection (11) as shown in fig. C.

Step 3

Connect the corner structures to the two cross structures (fig. D) using the connecting pole (3).

Step 4

Connect the two side structures to each other (fig. E) using the connecting pole (4).

Step 5

Guide the roof pole (7) through the gable connection (12). Insert the poles (1), (2), and (7) for the gable into the Y connection for the roof (10) as shown in fig. F.

Step 6

Place the gable structure onto the base frame (fig. G).

Step 7

Pull the pavilion roof (15) over the assembled frame of the roof (fig. H). Use the tabs on the pavilion roof for attachment to the roof frame.

Step 8

Insert the leg bars (6) and bases (13) under the roof frame (fig. I).

Step 9

Secure the product with the ground spikes (17) and the tension ropes (14) (fig. J).

Warning! Make sure that the ground spikes hold securely.

Note: If the ground spikes do not hold firmly enough because of soft ground conditions, the spikes must be made more secure or the legs must be weighted down.

On firm ground where ground spikes cannot be used the product must be anchored down. Ask your specialist retailer about assembly materials (not included in delivery) suitable for the ground surface you have.

Step 10

Assemble the side walls (16) (fig. K).

Disassembly

Step 1

Remove the side walls (16) (fig. K).

Step 2

Pull the spikes out of the ground. (fig. J).

Step 3

Remove the leg poles (6) (fig. I).

Step 4

Undo the tabs and pull off the pavilion roof.

Step 5

Loosen the locking pins from the poles and the connecting pieces.

Caution: Mind your fingers!

Storage, cleaning, care

Storage

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Cleaning

Clean the product with a damp cloth and a mild detergent. Do not use petrol, solvent, or harsh detergents.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Furthermore, do not use petrol or solvents for cleaning.



Care instructions

The pavilion roof can be treated with protector spray.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 507974_2507

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Onneksi olkoon!

Olet hankkinut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen sen ensimmäistä käyttöön-ottoa.



Lue seuraavat kokoa- mis- ja turvallisuusoh- jeet huolellisesti.

Käytä tuotetta vain kuvatulla ta-
valla ja määritellyllä käyttöalueel-
la. Säilytä hyvin nämä kokoa-
misohjeet myöhempää tarvetta
varten. Luovuttaessasi tuotteen
kolmannelle osapuolelle, luovuta
sen mukana myös kaikki siihen
liittyvät asiakirjat.

**⚠ Lue kaikki turvallisuus-
ohjeet ja ohjeet. Ohjeiden
noudattamatta jättämi-
sestä voi seurata vakavia
vammoja.**

Toimituksen sisältö (kuva A)

- 1 x paviljonki, osissa (1 – 13)
- 6 x kiinnitysnaru (14)
- 1 x paviljongin katto (15)
- 6 x sivuseinä (16)
- 12 x maatappi (17)
- 1 x kokoamisohje

Tekniset tiedot

Mitat:

6 x 3 x 2,5 m (L x S x K)



Valmistuspäivämäärä
(kuukausi/vuosi): 10/2025

Määräystenmukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu aurinkosuo-
jaksi ulkotiloihin.
Sitä ei ole tarkoitettu jatkuvaan
käyttöön ulkona, koska se on vain
rajoitetusti säänkestävä.
Tuotetta ei ole tarkoitettu ammatti-
käyttöön.

Turvallisuusohjeet

⚠ Hengenvaara!

- Älä koskaan jätä pakkausmate-
riaalia lasten ulottuville valvo-
matta. Tukehtumisvaara.

⚠ Loukkaantumisvaara!

- Tuotetta ei saa käyttää huo-
noissa sääolosuhteissa, kuten
kovalla tuulella, vesisateessa tai
lumessa.
- Paviljonki on purettava, jos
odotettavissa oleva tuulennope-
us on yli 40 km/h (tuuli puhal-
taa, suuret oksat ja puut liikku-
vat ja tuuli suhisee kuuluvasti).
- Sijoita tuote tasaiselle alustalle.
- Tuotetta saa käyttää vain ai-
kuisten valvonnassa. Sitä ei saa
käyttää leikkikaluna.
- Tarkista aina ennen tuotteen
käyttöä, ettei siinä ole havait-
tavissa vaurioita tai kulumista.
Tuotetta saa käyttää vain moit-
teettomassa kunnossa!
- Tarkista aina ennen käyttöä,
että kaikki osat on kiinnitetty
asianmukaisesti. Virheellinen
kiinnitys voi heikentää tuotteen
turvallisuutta ja toimintaa.
- Älä käytä avotulta, grilliä tai
terassilämmittimiä paviljongin
lähellä! Jos paviljonki siitä
huolimatta syttyy tuleen, poistu
siitä välittömästi! Sammuta tuli
palonsammuttimella tai vedellä.
Hälytä tarvittaessa heti palo-
kunta.
- Yksittäisiä paviljonkeja ei saa
yhdistää tai kiinnittää toisiinsa.
Yksittäisten paviljonkien väliin
on jätettävä vähintään 3 metrin
etäisyys.
- Kertyvä vesi on poistettava!

Pystytyspaikan valinta

- Tuotteen mitat ovat 6 x 3 m.
- Sijoita tuote mahdollisuuksien
mukaan tuulelta suojattuun
paikkaan.
- Pohjan tulee olla tasainen ja
riittävän tukeva maatappien
kiinnittämistä varten.

Kokoaminen

Osat (kuva A)

- 1 – Kattotanko
- 2 – Kulmakattotanko
- 3 – Tanko kulmaliitokseen
- 4 – Liitostanko
- 5 – Jalkatanko, ylä
- 6 – Jalkatanko, ala
- 7 – Kattotanko, keskelle
- 8 – Kattotanko
- 9 – Kulmaliitos
- 10 – Y-kattoliitos
- 11 – Poikittaisliitos
- 12 – Harjaliitos
- 13 – Jalka
- 14 – Kiinnitysnaru
- 15 – Paviljongin katto
- 16 – Sivuseinä
- 17 – Maatappi

**Ohje! Tuotteen pystyttämi-
seen tarvitaan vähintään 4
henkilöä.**

**Suosittelemme, että pystyt-
tämiseen osallistuu 6 henki-
löö.**

**Huolehdi, että lukitustapit
lukittuvat kuuluvasti.**

1. vaihe

Työnnä tangot (1), (2) ja (5)
kuvan B mukaisesti kulmaliitok-
seen (9).

2. vaihe

Työnnä tangot (1), (2) ja (5)
kuvan C mukaisesti poikittaisliitok-
seen (11).

3. vaihe

Yhdistä kulmarakenteet liitostangolla (3) molempiin poikittaisrakenteisiin (kuva D).

4. vaihe

Yhdistä molemmat sivurakenteet liitostangolla (4) toisiinsa (kuva E).

5. vaihe

Vie kattotanko (7) harjalitoksen (12) läpi. Työnnä tangot (1), (2) ja (7) kuvan F mukaisesti Y-kattoliitokseen (10).

6. vaihe

Aseta harjarakenne rungon päälle (kuva G).

7. vaihe

Vedä paviijongin katto (15) kootun kattorungon päälle (kuva H). Kiinnitä paviijongin katto lenkkien avulla kattorunkoon.

8. vaihe

Työnnä jalkatangot (6) ja jalat (13) kattorungon alle (kuva I).

9. vaihe

Kiinnitä tuote maatapeilla (17) ja kiinnitysnauruilla (14) (kuva J).

**Varoitus! Tarkista maatap-
pien tukeva kiinnitys.**

**Ohje: Jos maatappeja ei
voi kiinnittää tiukasti maa-
han maapohjan pehmey-
destä johtuen, maatapit on
varmistettava lisätoimenpi-
tein tai jalkoihin on asetet-
tava lisäpainoa.**

**Jos kiinnittäminen maata-
peilla ei ole mahdollista,
tuote on ankkuroitava.
Selvitä alustalle sopivat
asennusmateriaalit (eivät
sisälly toimitukseen) alan
ammattiliikkeestä.**

10. vaihe

Asenna sivuseinät (16) (kuva K).

Purkaminen

1. vaihe

Irrota sivuseinät (16) (kuva K).

2. vaihe

Vedä maatapit maasta (kuva J).

3. vaihe

Irrota jalkatangot (6) (kuva I).

4. vaihe

Avaa lenkit ja irrota paviijongin katto.

5. vaihe

Avaa lukitustapit tangoista ja liitoskappaleista.

Huomio! Puristumisvaara!

Säilytys, puhdistus, hoito

Säilytys

Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä aina kuivana ja puhtaana huoneenlämpötilassa.

Puhdistus

Puhdista tuote kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.

TÄRKEÄÄ! Älä koskaan puhdista voimakkailla puhdistusaineilla.

Älä myöskään käytä puhdistukseen bensiiniä tai liuotinaiteita.



Hoito-ohje

Paviijongin katon voi käsitellä kyllästyssuihkeella.

Hävittämistä koskevat ohjeet



Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti. Säilytä pakkausmateriaalia (kuten muovipusseja) lasten ulottumattomissa. Lisätietoa käytöstä poistetun tuotteen hävittämisestä saat omasta kunnastasi. Hävitä tuote ja pakkaus ympäristöystävällisesti.



Kierrätyskoodilla merkitään erilaiset materiaalit uudelleenkäyttöä (kierrätystä) varten. Koodi koostuu uusiokäyttöä kuvaavasta kierrätysmerkistä ja materiaalia merkitsevästä numerosta.

Takuuta ja huoltopro- sessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kuluviksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia. Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeessa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista. Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuuai- kana esittämällä alkuperäisen kassakuitin. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatio-tilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole.

Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

IAN: 507974_2507

① Huolto Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: deltasport@lidl.fi

Grattis!

Du har köpt en högkvalitativ produkt. Bekanta dig med produkten innan du använder den för första gången.



Läs den medföljande monteringsanvisningen och säkerhetsanvisningarna.

Använd produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara monteringsanvisningen på en säker plats. Lämna över alla dokument när du överlämnar produkten till tredje part.

⚠ Läs alla säkerhetsanvisningar och övriga anvisningar. Om dessa inte följs kan det leda till allvarliga skador.

Leveransomfattning (bild A)

1 x paviljong, demonterad
(1 - 13)

6 x spännlina (14)

1 x paviljongtak (15)

6 x sidovägg (16)

12 x tältpinne (17)

1 x monteringsanvisning

Teknisk information

Mått:

6 x 3 x 2,5 m (b x d x h)



Tillverkningsdatum
(månad/år): 10/2025

Avsedd användning

Produkten är avsedd för solskydd utomhus.

Den är inte avsedd för permanent utomhusbruk, eftersom den bara är väderbeständig till en viss grad.

Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

Säkerhetsanvisningar

⚠ Livsfara!

- Låt aldrig barn leka med förpackningen utan uppsikt. Kvävningsrisk föreligger.

⚠ Risk för personskador!

- Produkten får inte användas vid hårt väder, som vid kraftig vind, regn eller snö.
- Demontering av paviljongen om vindstyrkor på över 40 km/h (frisk vind, större grenar och träd rör sig och vinden hörs tydligt).
- Ställ produkten på ett jämnt underlag.
- Produkten får endast användas under uppsikt av en vuxen och får inte användas som leksak.
- Kontrollera innan varje användningstillfälle att produkten inte uppvisar tecken på skador eller slitage. Produkten får endast användas i felfritt skick!
- Kontrollera innan varje användning att alla delar har monterats korrekt. Om monteringen utförts felaktigt kan det påverka säkerhet och funktion.
- Placera ingen öppen eld, grill eller terrassvärmare under eller i närheten av paviljongen! Om en paviljong trots detta fattar eld, lämna den omedelbart! Släck branden med en brandsläckare eller med vatten. Kontakta brandkåren omedelbart vid behov.
- Flera paviljonger får inte fästas till varandra. Ett minsta avstånd på 3 meter måste hållas mellan paviljongerna.
- Vattensamlingar som uppstår ska tömmas!

Val av

uppställningsplats

- Produktens mått är 6 x 3 m.
- Placera produkten i största möjliga mån på en vindskyddad plats.
- Marken ska vara jämn och ge tältpinnarna tillräcklig stadga.

Montering

Delbeteckning (bild A)

- 1 - takstång
- 2 - hörntakstång
- 3 - stång för hörnanslutning
- 4 - anslutningsstång
- 5 - benstång, övre
- 6 - benstång, undre
- 7 - takstång, mitten
- 8 - takstång
- 9 - hörnanslutning
- 10 - Y-takanslutning
- 11 - tväranslutning
- 12 - tvåvägsanslutning
- 13 - fot
- 14 - spännlina
- 15 - paviljongtak
- 16 - sidovägg
- 17 - tältpinne

Observera! Minst 4 personer krävs för att montera produkten.

Vi rekommenderar att 6 personer utför monteringen.

Se till att låsstiften klickar fast hörbart.

Steg 1

Stick in stängerna (1), (2) och (5) i hörnanslutningen (9) enligt bild B.

Steg 2

Stick in stängerna (1), (2) och (5) i tväranslutningen (11) enligt bild C.

Steg 3

Anslut hörnkonstruktionerna med hjälp av anslutningsstången (3) med de båda tvärkonstruktionerna (bild D).

Steg 4

Anslut de båda sidokonstruktionerna till varandra med hjälp av anslutningsstängerna (4) (bild E).

Steg 5

Skjut takstängerna (7) genom tvåvägsanslutningen (12). Stick in stängerna (1), (2) och (7) i Y-takanslutningen (10) som på bild F.

Steg 6

Sätt tvåvägskonstruktionen på grundställningen (bild G).

Steg 7

Dra paviljongtaket (15) över den monterade takställningen (bild H). Använd flikarna på paviljongtaket för att fästa det på takställningen.

Steg 8

Stick in benstängerna (6) och fötterna (13) under takställningen (bild I).

Steg 9

Säkra produkten med tältpinnarna (17) och spännlinorna (14) (bild J).

Varning! Kontrollera att tältpinnarna sitter stadigt. Observera: Om tältpinnarna inte sitter tillräckligt stadigt på grund av lös jord måste tältpinnarna säkras ytterligare, eller en tyngd placeras på benen. Om underlaget är så hårt att tältpinnarna inte kan användas måste produkten förankras. Fråga i fackhandeln efter lämpligt monteringsmaterial (medföljer ej) för ditt underlag.

Steg 10

Montera sidoväggarna (16) (bild K).

Demontering

Steg 1

Ta bort sidoväggarna (16) (bild K).

Steg 2

Dra ut tältpinnarna ur marken (bild J).

Steg 3

Ta bort de benen (6) (bild I).

Steg 4

Lossa flikarna och dra av paviljongtaket.

Steg 5

Lossa låsstiften på stängerna och anslutningarna.

Var försiktig! Klämrisk!

Förvaring, rengöring, skötsel

Förvaring

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr och ren plats när den inte används.

Rengöring

Rengör produkten med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. VIKTIGT! Rengör aldrig med starka rengöringsmedel.

Använd inte bensin eller lösningsmedel vid rengöring.



Skötselråd

Paviljongtaket kan behandlas med impregneringsspray.

Anvisningar för avfallshantering



Avfallshandtera produkten och förpackningen enligt gällande föreskrifter. Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. plastpåsar) otillgängligt för barn. Kontakta din kommun för mer information om avfallshantering av förbrukade produkter. Avfallshandtera produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt.



Återvinningskoden visar hur de olika materialen ska återvinnas. Koden består av återvinningsymbolen, som står för ett kretslopp, och ett nummer, som kännetecknar materialet.

Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantitid) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier), samt ömtåliga delar som brytare eller delar som är tillverkade i glas.

Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning. Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtenhet att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden.

Anspråk på garantin kan endast göras inom garantitiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående servicetelefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin.

Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

IAN: 507974_2507

🇸🇪 Service Sverige

Tel.: 0770 930 739

E-Mail: deltasport@lidl.se

🇫🇮 Service Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: deltasport@lidl.fi

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

⚠ Læs alle sikkerhedsoplysninger og anvisninger. Manglende overholdelse kan forårsage alvorlige kvæstelser.

Leveringsomfang (afb. A)

- 1 x pavillon, adskilt (1 - 13)
- 6 x bardun (14)
- 1 x pavillontag (15)
- 6 x sidevæg (16)
- 12 x pløk (17)
- 1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål:

6 x 3 x 2,5 m (B x D x H)

 Fremstillingsdato (måned/år): 10/2025

Tilsigtet brug

Artiklen er designet som solskærm til udendørs brug.

Den er ikke beregnet til varig, udendørs brug, da den kun er vejrbestandig i begrænset omfang. Artiklen er ikke beregnet til kommerciel brug.

Sikkerhedsoplysninger

⚠ Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er kvælningfare.

⚠ Fare for skader!

- Artiklen må ikke bruges under ugunstige vejrforhold, såsom stærk vind, regn eller sne.
- Nedtagning af pavillonen, når der kan forventes vindhastigheder på mere end 40 km/t (frisk vind, større grene og træer bevæger sig og vinden kan tydeligt høres).
- Stil artiklen på en plan overflade.
- Artiklen må kun bruges under opsyn af voksne og ikke som legetøj.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Kontrollér før hver brug, at alle dele er blevet monteret korrekt. En ukorrekt udført montering kan føre til forringelser af sikkerhed og funktion.
- Ingen åben ild, grill, varmeblæsere i eller i nærheden af pavillonen! Skulle der alligevel gå ild i en pavillon, så forlad den med det samme! Sluk ilden med en brandslukker eller vand. Alarmér om nødvendigt brandvæsenet med det samme.
- Enkelte pavilloner må ikke forbindes med eller fastgøres til hinanden. Mellem de enkelte pavilloner skal der holdes en minimumsafstand på 3 m.
- Dannede vandansamlinger skal tømmes!

Valg af placering

- Artiklen måler 6x3 m.
- Placér så vidt muligt artiklen et sted, der er beskyttet mod vind.
- Underlaget skal være jævnt og give pløkkerne tilstrækkeligt hold.

Opstilling

Betegnelse på dele (afb. A)

- 1 - Tagstang
- 2 - Hjørnetagstang
- 3 - Stang til hjørneforbindelse
- 4 - Forbindelsesstang
- 5 - Benstang, foroven
- 6 - Benstang, forneden
- 7 - Tagstang, midte
- 8 - Tagstang
- 9 - Hjørneforbindelse
- 10 - Y-tagforbindelse
- 11 - Tværforbindelse
- 12 - Gavlforbindelse
- 13 - Fod
- 14 - Bardun
- 15 - Pavillontag
- 16 - Sidevæg
- 17 - Pløk

Bemærk! Der kræves mindst 4 personer til at stille artiklen op.

Vi anbefaler, at 6 personer udfører opstillingen.

Sørg for, at låsestifterne klikker hørbart på plads.

Trin 1

Sæt stængerne (1), (2) og (5) i hjørneforbindelsen (9) som vist i afbildning B.

Trin 2

Sæt stængerne (1), (2) og (5) i tværforbindelsen (11) som vist i afbildning C.

Trin 3

Forbind hjørnekonstruktionerne til de to tværkonstruktioner ved hjælp af forbindelsesstangen (3) (afb. D).

Trin 4

Forbind de to sidekonstruktioner med hinanden ved hjælp af forbindelsesstangen (4) (afb. E).

Trin 5

Før tagstangen (7) gennem gavlforbindelsen (12). Til gavlen indsættes stængerne (1), (2) og (7) i Y-tagforbindelsen (10) som vist i afbildning F.

Trin 6

Sæt gavlkonstruktionen på grundkonstruktionen (afb. G).

Trin 7

Træk pavillontaget (15) over den monterede tagramme (afb. H). Brug laskerne på pavillontaget til fastgørelse på tagrammen.

Trin 8

Sæt Benstang (6) og fødderne (13) under tagrammen (afb. I).

Trin 9

Få artiklen sikret med pløkkerne (17) og bardunerne (14) (afb. J).

Advarsel! Kontrollér, at pløkkerne sidder godt fast. Bemærk: Skulle pløkkerne faste hold ikke være tilstrækkelig på grund af løse jordforhold, skal pløkkerne sikres yderligere eller benene skal tynes ned. På fast underlag, hvor der ikke er mulighed for brug af pløkker, skal artiklen forankres. Indhent oplysninger om egnet monteringsmateriale (ikke indeholdt i leveringsomfanget) til din undergrund hos en fagspecialist.

Trin 10

Monter sidevæggene (16) (afb. K).

Nedtagning

Trin 1

Fjern sidevæggene (16) (afb. K).

Trin 2

Træk pløkkerne op af jorden (afb. J).

Trin 3

Fjern de benstænger (6) (afb. I).

Trin 4

Løsn laskerne og træk pavillontaget af.

Trin 5

Løsn låsestifterne fra stængerne og forbindelsesstykkerne.

Forsigtig! Fare for klemning!

Opbevaring, rengøring, pleje

Opbevaring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengøring

Rengør artiklen med en fugtig klud og med et mildt rengøringsmiddel.

Brug ikke benzin, opløsningsmidler eller stærke rengøringsmidler. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler. Brug desuden ikke benzin eller opløsningsmiddel til rengøringen.



Plejeoplysning

Pavillontaget kan behandles med imprægneringsspray.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter.

Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere oplysninger om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slidage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang.

Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering.

Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående serviceline eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 507974_2507

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

⚠ Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i zalecenia. Nieprzestrzeganie ich może spowodować poważne obrażenia ciała.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x pawilon, zdemontowany (1-13)
- 6 x lina napinająca (14)
- 1 x dach pawilonu (15)
- 6 x ścianka boczna (16)
- 12 x śledź (17)
- 1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Wymiary:

6 x 3 x 2,5 m (szer. x gł. x wys.)



Data produkcji
(miesiąc/rok): 10/2025

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł przeznaczony jest do korzystania na zewnątrz jako ochrona przeciwsłoneczna. Nie jest przeznaczony do stałego użytkowania na zewnątrz, ponieważ jest tylko częściowo odporny na warunki atmosferyczne. Artykuł nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ Zagrożenie dla życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

⚠ Ryzyko obrażeń!

- Nie należy korzystać z artykułu w trakcie niekorzystnych warunków atmosferycznych, takich jak silny wiatr, deszcz lub śnieg.
- Należy zdemontować pawilon przy spodziewanej prędkości wiatru powyżej 40 km/h (chłodny wiatr, poruszające się większe gałęzie i drzewa i wyraźnie słyszalny wiatr)
- Artykuł należy postawić na płaskiej powierzchni.
- Z artykułu można korzystać tylko pod nadzorem dorosłych i nie można go używać jako zabawki.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie części zostały prawidłowo zmontowane. Nieprawidłowy montaż może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo i funkcjonowanie.
- W pawilonie lub w jego pobliżu nie mogą znajdować się źródła otwartego ognia, grille ani ogrzewacze ogrodowe! Jeśli mimo to pawilon zapali się, należy natychmiast go opuścić! Ogień należy gasić gaśnicą lub wodą. W razie potrzeby natychmiast zadzwonić po straż pożarną.
- Nie należy łączyć ze sobą ani montować razem kilku pawilonów. Między poszczególnymi pawilonami należy zachować minimalny odstęp 3 metrów.
- Należy opróżniać tworzące się na dachu kałuże wody!

Wybór miejsca ustawienia

- Artykuł ma wymiary 6 x 3 metry.
- Jeśli to możliwe, należy postawić artykuł w miejscu chronionym przed wiatrem.
- Podłoże powinno być równe, a śledzie powinny być wbite wystarczająco mocno.

Montaż

Opis części (rys. A)

- 1 – belka dachowa
- 2 – narożna belka dachowa
- 3 – belka do połączenia narożnego
- 4 – belka łącząca
- 5 – belka noga, góra
- 6 – belka noga, dół
- 7 – belka dachowa, środkowa
- 8 – belka dachowa
- 9 – połączenie narożne
- 10 – połączenie dachowe Y

- 11 – połączenie krzyżowe
- 12 – połączenie szczytowe
- 13 – stopka
- 14 – lina napinająca
- 15 – dach pawilonu
- 16 – ścianka boczna
- 17 – śledź

Wskazówka! W celu realizacji montażu artykułu wymagana jest współpraca co najmniej 4 osób.

Zalecamy, aby montaż wykonywało 6 osób.

Upewnić się, że słychać zatrzaśnięcie bolców blokujących.

Krok 1

Włożyć belki (1), (2) i (5) do połączenia narożnego (9) w sposób przedstawiony na rysunku B.

Krok 2

Włożyć belki (1), (2) i (5) do połączenia krzyżowego (11) w sposób przedstawiony na rysunku C.

Krok 3

Połączyć konstrukcje narożne z dwiema konstrukcjami krzyżowymi za pomocą belki łączącej (3) (rys. D).

Krok 4

Połączyć obie konstrukcje boczne za pomocą belki łączącej (4) (rys. E).

Krok 5

Poprowadzić belkę dachową (7) przez połączenie szczytowe (12). Aby utworzyć dach szczytowy, należy włożyć belki (1), (2) i (7) do połączenia dachowego Y (10) w sposób przedstawiony na rysunku F.

Krok 6

Umieścić konstrukcję szczytową na ramie podstawy (rys. G).

Krok 7

Przeciagnąć dach pawilonu (15) przez zmontowany stelaż dachu (rys. H). Przymocować dach pawilonu do stelaża dachu za pomocą zaczepów.

Krok 8

Włożyć belka nogi (6) i stopki (13) pod stelaż dachu (rys. I).

Krok 9

Zabezpieczyć artykuł, wbijając śledzie (17) w ziemię i mocując liny napinające (14) (rys. J).

Ostrzeżenie! Sprawdzić pewne osadzenie śledzi.

Wskazówka: Jeśli mocne osadzenie śledzi nie jest wystarczające ze względu na luźne warunki glebowe, należy dodatkowo zabezpieczyć śledzie lub obciążyć nogi.

W przypadku stałych podłoży, na których nie ma możliwości wbicia śledzi, artykuł należy zakotwić. O odpowiedni materiał montażowy (nieobjęty zakresem dostawy) dla danego podłoża należy zapytać w specjalistycznym sklepie.

Krok 10

Zmontować ściany boczne (16) (rys. K).

Demontaż

Krok 1

Zdjąć ściany boczne (16) (rys. K).

Krok 2

Wyciągnąć śledzie z podłoża (rys. J).

Krok 3

Zdjąć belki nóg (6) (rys. I).

Krok 4

Poluzować zaczepy i zdjąć dach pawilonu.

Krok 5

Zwolnić bolce blokujące z belek i łączników.

Ostrożnie! Niebezpieczeństwo zakleszczenia!

Przechowywanie, czyszczenie, konserwacja

Przechowywanie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyszczenie

Artykuł należy czyścić wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym.

Nie stosować benzyny, rozpuszczalników ani silnych środków czyszczących.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Ponadto nie używać do czyszczenia benzyny ani rozpuszczalników.



Wskazówka dotycząca pielęgnacji

Do dachu pawilonu można zastosować sprej impregacyjny.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 507974_2507

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Sveikiname!

Įsigijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.



Atidžiai perskaitykite pateiktą montavimo ir saugos instrukciją.

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu. Išsaugokite šią montavimo instrukciją. Perduodami gaminį, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

⚠ Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Jų nesilaikant galima patirti sunkių sužalojimų.

Komplekto sudėtis (A pav.)

- 1 x pavėsinė, išardyta (1 – 13)
- 6 x įtempiamasis lynas (14)
- 1 x pavėsinės stogas (15)
- 6 x šoninė sienelė (16)
- 12 x smaigas (17)
- 1 x montavimo instrukcija

Techniniai duomenys

Matmenys:

6 x 3 x 2,5 m (P x G x A)



Pagaminimo data
(mėnuo/metai): 10/2025

Tinkamas naudojimas

Gaminys skirtas naudoti lauke kaip apsauga nuo saulės. Jis nepritaikytas naudoti lauke nuolat, nes yra tik iš dalies apsaugotas nuo aplinkos poveikio. Gaminys neskirtas komerciniam naudojimui.

Saugos nurodymai

⚠ Pavojus gyvybei!

- Jokiu būdu nepalikite vaikų be priežiūros prie pakuotės medžiagų. Kyla pavojus uždusti.

⚠ Pavojus susižeisti!

- Gaminį draudžiama naudoti blogu oru, pavyzdžiui, pučiant stipriam vėjui, lyjant ar snigiant.
- Išmontuokite, jei numatomas stipresnis nei 40 km/h vėjas (pučia stiprus vėjas, siūbuoja medžiai ir didesnės medžių šakos, vėjas aiškiai girdimas).
- Pastatykite gaminį ant lygaus pagrindo.
- Gaminį galima naudoti tik prižiūrint suaugusiems ir su juo negalima žaisti.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas ir nenusidėvėjęs. Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminį!
- Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar tinkamai sumontuotos visos dalys. Jei gaminys sumontuotas netinkamai, jis gali būti nesaugus arba veikti netinkamai.
- Viduje arba šalia pavėsinės nekurkite atvirų laužų, kepsninių ar dujinių šildytuvų! Vis dėlto jeigu pavėsinė užsidegtų, iškart iš jos išėikite! Gaisrą gesinkite gesintuvu arba vandeniu. Jei reikia, nedelsdami iškvieskite ugniagesius.
- Draudžiama sujungti ar vieną prie kitos tvirtinti kelias pavėsinės. Tarp pavėsinių turi būti bent 3 m tarpas.
- Jei ant stogo atsirado vandens sankaupų, jas pašalinkite!

Pastatymo vietos pasirinkimas

- Gaminio matmenys yra maždaug 6 x 3 m.
- Gaminį statykite kuo labiau nuo vėjo apsaugotoje vietoje.
- Žemė turi būti lygi ir pakankamai tvirta, kad laikytųsi smailiai.

Surinkimas

Dalių pavadinimai (A pav.)

- 1 – stogo strypas
- 2 – kampinis stogo strypas
- 3 – strypas kampinėms jungtims
- 4 – jungiamasis strypas
- 5 – kojos strypas, viršuje
- 6 – kojos strypas, apačioje
- 7 – stogo strypas, vidurinis
- 8 – stogo strypas
- 9 – kampinė jungtis
- 10 – Y stogo jungtis
- 11 – skersinė jungtis
- 12 – grebėsto jungtis
- 13 – kojėlė
- 14 – įtempiamasis lynas
- 15 – pavėsinės stogas
- 16 – šoninė sienelė
- 17 – smaigas

Nurodymas! Gaminui pastatyti reikia bent 4 žmonių.

Rekomenduojame, kad jį statytų 6 žmonės.

Stebėkite, kad būtų girdimas reguliavimo kaiščių užsifiksavimas.

1 žingsnis

Įstatykite strypus (1), (2) ir (5), kaip parodyta B pav. į kampinę jungtį (9).

2 žingsnis

Įstatykite strypus (1), (2) ir (5), kaip parodyta C pav. į skersinę jungtį (11).

3 žingsnis

Kampines konstrukcijas naudodami jungiamuosius strypus (3) sujunkite su abiem skersinėmis konstrukcijomis (D pav.).

4 žingsnis

Abi šonines konstrukcijas sujunkite jungiamuoju strypu (4) (E pav.).

5 žingsnis

Stogo strypą (7) praveskite pro grebėsto jungtį (12). Įstatykite grebėsto strypus (1), (2) ir (7), kaip parodyta F pav. į Y stogo jungtį (10).

6 žingsnis

Grebešto konstrukciją uždėkite ant pagrindinio karkaso (G pav.).

7 žingsnis

Pavėsinės stogą (15) traukite per sumontuotą stogo rėmą (H pav.). Naudokite fiksatorius ant pavėsinės stogo, kad pritvirtintumėte ant stogo rėmo.

8 žingsnis

Pastatykite kojų strypus (6) ir kojeles (13) po stogo rėmu (I pav.).

9 žingsnis

Gaminį užfiksuokite smaigais (17) ir įtempiamaisiais lynais (14) (J pav.).

Įspėjimas! Patikrinkite, ar smaigai tvirtai laikosi.

Nurodymas: Jeigu smaigais sukurto stabilumo nepakanka, reikia papildomai užfiksuoti smaigus arba uždėti svorį ant kojų. Ant kieto pagrindo nesant galimybės naudoti smaigų, gaminį reikia tvirtinti inkrais. Specializuotoje paruošusioje teiraukitės savo pagrindui tinkamos montavimo medžiagos (komplekte nėra).

10 žingsnis

Sumontuokite šonines sieneles (16) (K pav.).

Įšmontavimas

1 žingsnis

Nuimkite šonines sieneles (16) (K pav.).

2 žingsnis

Iš žemės ištraukite smaigus (J pav.).

3 žingsnis

Nuimkite kojos strypus (6) (I pav.).

4 žingsnis

Atlaisvinkite fiksatorius ir nutraukite pavėsinės stogą.

5 žingsnis

Nusukite reguliavimo kaiščius nuo strypų ir jungiamųjų elementų.

Dėmesio! Pavojaus prispausti!

Laikymas, valymas, priežiūra

Laikymas

Kai gaminio nenaudojate, visuomet laikykite sausą ir švarų kambario temperatūroje.

Valymas

Gaminį valykite drėgna šluoste ir švelniu valikliu.

SVARBU! Niekada nevalykite šiurkščiomis valymo priemonėmis. Be to, valymui nenaudokite benzinu ar kitų tirpiklių.



Priežiūros nurodymas

Pavėsinės stogą galima apdoroti impregnuojančiu purškikliu.

Įšmetimo nurodymai



Gaminio ir pakuotės atliekas tvarkykite laikydamiesi galiojančių vietos taisyklių.

Pakuotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugiau informacijos apie panaudotų gaminių atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Gaminio ir pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Perdirbimo kodas skirtas įvairioms medžiagoms ženklinti ir grąžinti pakartotiniam naudojimui (perdirbimui). Kodą sudaro perdirbimo simbolis, reiškiantis pakartotinį naudojimą, ir numeris, žymintis medžiagą.

Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdant nuolatinę kontrolę.

Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui.

Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalimis, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims.

Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.

Teise į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet kokį remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsiamas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims.

Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigus, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 507974_2507

LT Aptarnavimas Lietuvoje
Tel.: 0 800 33144
E-Mail: deltasport@lidl.lt

Palju õnne!

Oma ostuga olete otsustanud kvaliteetse tooteartikli kasuks. Tutvuge tooteartikliga enne esmakordset kasutamist.



Lugege selleks tähelepanelikult järgnevat ülesseadmisjuhendit ja ohutusjuhiseid.

Kasutage tooteartiklit ainult vastavalt kirjeldatule ning esitatud kasutusvaldkondades. Hoidke see ülesseadmisjuhend hästi alles. Tooteartikli üleandmisel kolmandatele osapooltele andke edasi ka kõik dokumendid.

⚠ Lugege kõik ohutusjuhised ja muud juhised läbi. Nende eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

Tarnekomplekt (joon. A)

1 x paviljon (1–13)
6 x pingutusnõör (14)
1 x paviljoni katus (15)
6 x külgein (16)
12 x vai (17)
1 x ülesseadmisjuhend

Tehnilised andmed

Mõõtmed:

6 x 3 x 2,5 m (l x s x k)



Valmistamiskuupäev
(kuu/aasta): 10/2025

Sihtotstarbeline kasutamine

See toode on mõeldud päikesevarjualusena õues kasutamiseks. See pole ette nähtud alaliseks välitingimustes kasutamiseks, kuna see on ainult piiratud määral ilmastikukindel.

See toode pole mõeldud komertslikuks kasutamiseks.

Ohutusjuhised

⚠ Eluohhtlik!

- Ärge jätke kunagi lapsi pakematerjaliga järelevalveta. Esineb lämmatamisoht.

⚠ Vigastusoht!

- Toodet ei tohi kasutada halba de ilmastikuolude korral, nagu tugev tuul, vihm või lumi.
- Paviljon tuleb lahti võtta, kui oodatav tuulekiirus on üle 40 km/h (värske tuul, suuremad oksad ja puud liiguvad ja tuul on selgelt kuuldav).
- Asetage toode tasasele aluspinnale.
- Toodet tohib kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all ning mitte mänguasjana.
- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda kahjustuste või kulumise suhtes. Toodet tohib kasutada ainult siis, kui see on laitmatus seisukorras!
- Kontrollige enne iga kasutust, et kõik osad monteeritakse nõuetekohaselt. Valesti teostatud montaaž võib mõjutada turvalisust ja talitlust.
- Paviljonide sees või nende läheduses on keelatud lahtine tuli, grillid, sisehoovide soojendid! Kui paviljon peaks sellest hoolimata põlema minema, lahkuge sellest kohe! Kustutage tulekahju tulekustuti või veega. Vajadusel teavitage viivitamatult tuletõrjet.
- Üksikuid paviljone ei tohi omavahel ühendada ega kinnitada. Üksikute paviljonide vahel peab olema vähemalt 3 m.
- Tühjendage tekkinud veekotid!

Koha valimine

- Toote mõõdud on 6 x 3 m.
- Asetage toode tuule eest võimalikult tuulevarjuliselt kohta.
- Maapind peab olema tasane ning kinnituskivide kinnitamiselt piisavalt tugev.

Ülesseadmine

Osade nimetused (joon. A)

- 1 – katusevarras
- 2 – nurgakatuse varras
- 3 – varras nurgaühenduse jaoks
- 4 – ühendusvarras
- 5 – jalavarras, üleval
- 6 – jalavarras, all
- 7 – katusevarras, keskel
- 8 – katusevarras
- 9 – nurgaühendus
- 10 – Y-katuse ühendus
- 11 – ristühendus
- 12 – viilühendus
- 13 – jalg
- 14 – pingutusnõör
- 15 – paviljoni katus
- 16 – külgein
- 17 – kinnituskivi

Märkus! Toote ülesseadmiseks on vaja vähemalt 4 inimest.

Soovitame kaasata ülesseadmisel 6 inimest.

Kuulake, kas lukustustihvrid klõpsavad kuuldavalt oma kohale.

1. samm

Pistke vardad (1), (2) ja (5) nurgaühendusse (9) nii, nagu näitab joon. B.

2. samm

Pistke vardad (1), (2) ja (5) ristühendusse (11) nii, nagu näitab joon. C.

3. samm

Ühendage nurgakonstruktsioonid kahe ristkonstruktsiooniga ühendusvarda (3) abil (joon. D).

4. samm

Ühendage kaks küljkonstruktsiooni ühendusvarda (4) abil (joon. E).

5. samm

Juhtige katusevarras (7) läbi viilühenduse (12). Viilkatte puhul sisestage varras (1), (2) ja (7) Y-katuse ühendusse (10), nagu on näidatud joon. F.

6. samm

Asetage viilkonstruktsioon alusraamile (joon. G).

7. samm

Tõmmake paviljoni katus (15) monteeritud katuseraami kohale (joon. H). Kasutage paviljoni katusel olevaid sakke, et see katuseraamile kinnitada.

8. samm

Sisestage jalavardad (6) ja jalad (13) katuseraami alla (joon. I).

9. samm

Kinnitage toode kinnitusvaiade (17) ja pingutusnööridega (14) (joon. J).

Hoiatus! Kontrollige, et kinnitusvaiad on tugevalt kinni.

Märkus. Kui kinnitusvaiad ei ole lahtise pinnase tõttu kindlalt paigas, on vaja kinnitusvaiasid täiendavalt kinnitada või jalgu raskustega varustada.

Kindlal aluspinnal, ilma kinnitusvaiade kasutamise võimaluseta, tuleb toode ankurdada. Teie aluspinna jaoks sobivate kinnitusmaterjalide (ei kuulu komplekti) kohta küsige oma spetsialsest kauplusest.

10. samm

Paigaldage külgseinad (16) (joon. K).

Lahtivõtmine

1. samm

Eemaldage külgseinad (16) (joon. K).

2. samm

Tõmmake kinnitusvaiad maast välja (joon. J).

3. samm

Kinnitage jalavardad (6) (joon. I).

4. samm

Vabastage sakid ja tõmmake paviljoni katus ära.

5. samm

Vabastage varrastel ja ühendustükkidel lukustustihvtid.

Ettevaatust! Kinnikiilumis-oht!

Hoiustamine, puhastamine, hooldus Hoidmine

Kui toodet ei kasutata, hoidke seda alati kuiva ja puhtana toatemperatuuril.

Puhastamine

Puhastage toodet niiske lapi ja õrna pesuvahendiga. OLULINE! Ärge kunagi puhastage teravate puhastusvahenditega. Samuti ärge kasutage puhastamiseks bensiini ega lahusteid.



Hooldusjuhised

Paviljoni katust saab töödelda impregneerimisspreiga.

Jäätmekäitlusjuhised



Utiliseerige tooteartikkel ja pakkematerjalid vastavalt ajakohastele kohalikele eeskirjadele. Hoidke pakkematerjali (nt kilekotte) lastele kättesaamatus kohas. Kasutuskõlbmatu tooteartikli utiliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalitsusest. Utiliseerige tooteartikkel ja pakend keskkonnasäästlikult.



Taaskasutuskoodi kasutatakse ringlussevõtu tsüklis olevate erinevate materjalide identifitseerimiseks (taaskasutamine). Kood koosneb ringlussevõtu tsükli taaskasutussümbolist ja materjali identifitseerivast numbrist.

Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutest lõpp-tarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapärased kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ega kergesti purunevatele osadele, nagu lülitid või klaasist osad.

Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusulatuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppklient ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantiid ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantiinõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna.

Muid õigusi garantiist ei tulene.

See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

IAN: 507974_2507

EE Teenindus Eesti

Tel.: 8000049109

E-post: deltasport@lidl.ee

Apsveicam!

Ar šo pirkumu Jūs esat izvēlēties/izvēlējusies augstvērtīgu preci.

Pirms pirmās lietošanas reizes iepazīstieties ar preci.



Uzmanīgi izlasiet šo salikšanas pamācību un drošības norādījumus.

Izmantojiet preci tikai tā, kā aprakstīts, un tikai norādītajiem mērķiem. Saglabājiēt šo salikšanas pamācību. Nododot preci trešām personām, kopā ar to nododiet arī visus dokumentus.

⚠ Izlasiet visus drošības norādījumus un norādes. Neievērojot tos, var gūt smagas traumas.

Piegādes komplekts (A att.)

1 x nojume, izjaukta (1 - 13)

6 x aukla (14)

1 x nojumes jumts (15)

6 x sānu siena (16)

12 x mietiņš (17)

1 x salikšanas pamācība

Tehniskie dati

Izmērs:

6 x 3 x 2,5 m

(platums x dziums x augstums))



Izgatavošanas datums
(mēnesis/gads): 10/2025

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Izstrādājumu kā saulesargu paredzēts izmantot ārpus telpām. Tas nav paredzēts ilgstošai izmantošanai ārpus telpām, jo tā izturība pret laikapstākļiem ir ierobežota.

Izstrādājums nav paredzēts komerciālai izmantošanai.

Drošības norādījumi

⚠ Briesmas dzīvībai!

- Nekad neatstājiet bērnus bez uzraudzības pie iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks.

⚠ Savainošanās risks!

- Izstrādājumu nedrīkst izmantot nelabvēlīgos laikapstākļos, piemēram, stiprā vējā, lietū vai sniegā.
- Ja gaidāms vēja ātrums, kas pārsniedz 40 km/h (stipras vēja brāzmas, kustas lielāki zari un koki, un ir skaidri saklausāms vējš), nojume ir jānojauc.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas pamatnes.
- Bērnus izstrādājumu drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā un nedrīkst ar to rotaļāties.
- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju. Izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja tas ir nevainojamā stāvoklī!
- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai visas detaļas ir atbilstoši samontētas. Nepareizi veikta montāža var negatīvi ietekmēt izstrādājuma drošību un funkcijas.
- Nelietojiet nojumē vai tās tuvumā atklātu liesmu, grilus, āra silētājus! Ja nojume tomēr aizdegas, nekavējoties to pametiet! Dzēsiet ugunsgrēku ar ugunsdzēsamo aparātu vai ar ūdeni. Ja nepieciešams, nekavējoties izsauciet ugunsdzēsējus.
- Atsevišķas nojumes nedrīkst savstarpēji savienot vai sastiprināt. Starp atsevišķām nojumēm jāievēro vismaz 3 m attālums.
- Uz jumta sakrāties ūdens jānolej!

Uzstādīšanas vietas

izvēle

- Izstrādājuma izmērs ir 6 x 3 m.
- Cik vien iespējams, novietojiet izstrādājumu no vēja pasargātā vietā.
- Pamatnei jābūt līdzenai un pietiekami stingrai mietiņu nostiprināšanai.

Salikšana

Daļu apzīmējumi (A att.)

- 1 – Jumta stienis
- 2 – Jumta stūra stienis
- 3 – Stūra savienojuma stienis
- 4 – Savienojuma stienis
- 5 – Stute, augšējā
- 6 – Stute, apakšējā
- 7 – Jumta stienis, vidējais
- 8 – Jumta stienis
- 9 – Stūra savienojums
- 10 – Y veida jumta savienojums
- 11 – T veida savienojums
- 12 – Kores savienojums
- 13 – Pēda
- 14 – Aukla
- 15 – Nojumes jumts
- 16 – Sānu siena
- 17 – Mietiņš

Norādījums! Izstrādājuma salikšanā nepieciešams piedalīties vismaz 4 personām.

Mēs iesakām montāžu veikt sešatā.

Sekojiēt, lai fiksācijas tapas dzirdami nofiksētos.

1. solis

Saspraudiet stieņus (1), (2) un (5) stūra savienojumā (9), kā parādīts B attēlā.

2. solis

Saspraudiet stieņus (1), (2) un (5) T veida savienojumā (11), kā parādīts C attēlā.

3. solis

Izmantojot savienojuma stieni (3), savienojiet stūra konstrukcijas ar abām T veida konstrukcijām (D att.).

4. solis

Izmantojot savienojuma stieni (4), savienojiet abas sānu konstrukcijas (E att.).

5. solis

Izbīdiet jumta stieni (7) cauri kores savienojumam (12). Lai izveidotu kori, saspraudiet stieņus (1), (2) un (7) Y veida jumta savienojumā (10), kā parādīts F attēlā.

6. solis

Uzlieciet kores konstrukciju uz karkasa (G att.).

7. solis

Pārvelciet nojumes jumtu (15) pāri samontētajam jumta rāmim (H att.). Nostiprināšanai pie jumta rāmja izmantojiet nojumes jumta lences.

8. solis

Iemontējiet stutes (6) un pēdas (13) zem jumta rāmja (I att.).

9. solis

Nostipriniet izstrādājumu ar mietiņiem (17) un auklām (14) (J att.).

Brīdinājums! Pārbaudiet mietiņu ciešu stiprinājumu. Norādījums: Ja ir denas grunts dēļ mietiņu stiprinājums nav pietiekams, mietiņus nepieciešams nostiprināt papildus vai kājas nepieciešams noslogot ar smagumiem.

Uz stingras pamatnes, kur mietiņus izmantot nav iespējams, izstrādājumu nepieciešams nostiprināt ar enkurskrūvēm. Informāciju par jūsu pamatnei piemērotiem montāžas materiāliem (neietilpst piegādes komplektā) vaicājiēt specializētā tirdzniecības vietā.

10. solis

Piemontējiet sānu sienas (16) (K att.).

Nojaukšana

1. solis

Noņemiet sānu sienas (16) (K att.).

2. solis

Izvelciet no zemes mietiņus (J att.).

3. solis

Izņemiet stutes (6) (I att.).

4. solis

Atraišiet lences un noņemiet nojumes jumtu.

5. solis

Atbrīvojiet stieņu un savienojuma detaļu fiksācijas tapas.

Uzmanību! Iespēšanas risks!

Uzglabāšana, tīrīšana, kopšana

Uzglabāšana

Kad izstrādājums netiek lietots, vienmēr glabājiēt to sausā un tīrā stāvoklī istabas temperatūrā.

Tīrīšana

Tīriet izstrādājumu ar mitru lupatiņu un maigu tīrīšanas līdzekli. SVARĪGI! Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem. Tāpat tīrīšanai neizmantojiēt benzīnu vai šķīdinātājus.



Kopšanas norādījums

Nojumes jumtu var apstrādāt ar impregnēšanas aerosolu.

Norādes par likvidēšanu



Utilizējiēt izstrādājumu un iepakojuma materiālus atbilstoši spēkā esošajiem, vietējiem noteikumiem. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus) uzglabājiēt bērniem nepieejamā vietā. Papildu informāciju par nokalpojušā izstrādājuma utilizāciju vaicājiēt savā pašvaldībā. Utilizējiēt izstrādājumu un iepakojumu videi draudzīgā veidā.



Otrreizējās pārstrādes kods paredzēts dažādu materiālu atgriešanai otrreizējās pārstrādes ciklā (reciklēšana). Kods sastāv no reciklēšanas simbola, kas apzīmē otrreizējās pārstrādes ciklu, un no numura, kas apzīmē materiālu.

Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, vai no stikla izgatavotām detaļām.

Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām detaļām.

Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv.

Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 507974_2507

ⓁV Serviss Latvija
Tel.: 8000 5808
E-pasts: deltasport@lidl.lv

